

ՄԱՐԱԹՈՆ

40ՐԴ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 21 (1971) ԾԱՐԿԱՅ, ՅՈՒՆԻՒ 6, 2020
VOLUME 40, NO. 21 (1971) SATURDAY JUNE 6, 2020

Պաշտօնաթերթ

MASSIS Weekly
1060 N. Allen Ave., Suite 101
Pasadena, California 91104

ՄԵՐ ԱՆԿԻՒԴՅԵՆ

ԹՐԱՄՎԻ ԱՄԵՐԻԿԱՆ

Տանուլտ Թրամփի նախագահ ընտրութենէն ասդին, բոլորի աշքերուն առջեւ երկիրը կը կերպարանափոխուի՝ դժբախտաբար դէայի վատը: Թրամփ կը թերանայ իր պարտականութիւնները նուազագոյն չափով կատարելու մէջ եւ ընդհակառակը՝ տագնապները իրար կը յաջորդեն ու առաջնորդի յատկանիշներու բացակայութիւնը կը դառնայ ակնյայտ: Վերջին օրերու իրադարձութիւնները անզամ մը եւս եկան փաստելու որ, Տանուլտ Թրամփ չէ այն անձը, որ ունակ է դեկապարելու երկիրը, յատկապէս ճգնաժամային իրավիճակներու պարագային:

Աւելի քան շաբաթէ մը ի վեր երկիրը կ'եռայ, ի տես Մինհափուլիսի մէջ ոստիկաններու կողմէ անմարդկային արարքին, որուն հերթական զոհը դարձաւ սեւամորթ Շործ Ֆլոյտ: Նման երեւոյթները եզակի չեն ու կը շարունակեն կրկնուիլ Ամերիկայի գրեթե բոլոր մէջ քաղաքներուն մէջ, երբ որոշ ոստիկաններ փոքրամասնութիւններու նկատմամբ կը գործադրեն բռնութիւններ, որոնք շատ յաճախ կ'աւարտին մահուան ելքով: Նման դէպքերու միայն մէկ փոքր մասն է որ կ'արժանանան մամուլի եւ ապա հանրային ուշադրութեան: Շործ Ֆլոյտի պարագային հակազդեցութիւնը եղաւ մէջ, քանի որ դէպքը տեղի կ'ունենար օր-ցերեկով եւ նկարահանող սարքերու ներկայութեան:

Դէպքի նողկալի տեսարան-ները հեռատեսիլի ու ընկերային ցանցերու վրայ յայտնուելին անմիջապէս ետք, Մինիափոլիսի մէջ ծայր առին բողոքի ցոյցեր: Խաղաղ ցուցարարներէն անկախ, փոքրաթիւ ծայրայեղ տարրեր, օգտագործելով առիթը դիմեցին անկարգութիւններու: Այրուեցաւ շրջանի ոստիկանատունը, բազմաթիւ վաճառատուններ ենթարկուեցան քանդումի եւ կողոպուտիկրելով մեծ վնասներ: Նման տեսարաններ պարզուեցան այլ քաղաքներու մէջ եւս:

Ամերիկայի նախորդ նախագահներուն օրօք եւս տեղի ունեցած են դեպքեր, սակայն անոնց առաջին արձագանքը միշտ եղած է հանդարտութեան եւ համերաշխութեան կոչ ընել ժողովուրդին, կարեկցանք ցուցաբերելով տուժողներուն՝ փորձել մեղմացնել իրավիճակը։ Նախագահ Թրամփ, որդեգրեց իր նախորդներուն հակառակ ընթացք։ «Երբ սկսի կողոպուտը, կը սկսի կրակոցը», եղաւ իր առաջն խօսքը, սպառնալով ցուցաբարներուն ու այդախուվ իւղ թափելով կրակին վրա։ Ապա, ան մեղադրեց տեղական իշխանութիւններուն, որ անոնք շատ

Դարձեալ Փակուելու Պարագային Կ'ունենանք Տնտեսական Երկարաժամկետ ճգնաժամ. Փաշինեան

Հայաստանի մէջ, «Փորունա»
ժահրի բռնկումէն ի վեր, վերջին
օրերուն արձանագրուած է մահե-
րու եւ կարակուածներու «ցու-
ցանշալին» բարձր թիւ: Յունիս 1-
ին հաստատուած է 517 նոր դէպք,
արձանագրուած՝ 19 մահ:

Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան,
որ ինք եւ իր ընտանիքի անդամ-
ները եւս վարակուած են, յայտա-
րաբեց, որ համաձարակի հետ կապ-
ուած իրավիճակը երթալով կը
վատթարանայ:

«Եսուղում եմ արձանագրել,
որ մեր հիմնական պրոբլեմը հա-
կահամաձարակային կանոնների
պահպանումն է եւ այդ կանոնների
պահպանման որակը, եւ մենք
ունենք համոզուածութիւնն, որ այդ
կանոնների պահպանումը կը բերի
կորոնավիրուսի թուերի անկօման,
նուազման, ընդհուպ մինչեւ զրո-
յացման», - նշեց վարչապետը:

Հստ անոր՝ Հայաստանի օրի-
նապահութեան մթնոլորտը դեռ
պատշաճ աստիճանի ու մակարդա-
կի չէ հասած:

«Առողջապահութեան համարգը մեր առաջ անընդհատ դնումէ օր առաջ համբունդհանուր սահմարգը»



PRESS OFFICE OF THE
GOVERNMENT OF ARMENIA
www.gov.am

Φωσχήμεων ήτοι της Κύπρου η πιο γνωστή ομάδα αθλητών που συμμετείνει στην Ευρωπαϊκή Ακαδημαϊκή Αθλητική Συμμόρια. Το ομάδιο συγκαταλέγεται στην ιστορία της ΕΑΣ ως ένα από τα πιο επιτυχημένα και διάσημα ομάδια στην περιοχή.

Հրանդ Տինք
Յիմնադրամի Յասցէին
Մահուան
Սպառնալիքներ
Ուղարկելու
Առընչութեամբ Երկու
Անձ Զերբակալուած է

«Կայծ» Երիտասարդականի Յայտարարութիւնը նոր Ֆլոյտի Սպանութեան Կապակցութեամբ

Որպէս ամերիկահայեր, մենք չենք կրնար լուռ մնալ, երբ մեր աֆրուամերիկեան համացնքի ընկերները շարունակաբար կ'ենթարկուին, ոտնձգումներու, հետապնդումներու եւ ռասիստական ճնշումներու, որոնք տարածուած են ամերիկեան իրաւապահ համակարգէն ներս:

«Կայծ» երիտասարդական կազմակերպութիւնը կը պահանջէ, որ Մինչըսթա նահանգի համապատասխան մարմինները եւ պետական պաշտօնեաները մանրակրկիտ հետաքննեն Մինեափոլիսի չորս ոստիկաններու ձեռքի տակ ձորճ ֆլոյտի անարդար եւ ողբերգական մահը:

ՄԵՆՔ Կ'ՊՂՉՈՒՆԵՆՔ ՊԱՏԻՎԱՅՆ ՏԵՐԻՔ ՇՈՌԻՆԻ ԱՐԱԳ ՃԵՐԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԸ
Եւ կոչ կ'ընենք անյապաղ հետաքննութիւն եւ դաստաքննութիւն նախաձեռնել
այդ օրը ներկայ միւս երեք ոստիկաններու նկատմամբ:

ՄԵՆՔ ԿՈչ Կ'ընենք երկրի բոլոր իրաւապահ մարդիններուն եւ պետական պաշտօնեաներուն իրականացնելու ուժեղ քաղաքականութիւն եւ բարեփոխումներ՝ կանխելու համար հետագայ ցանկացած վայրագութիւններ եւ ցանկացած յանցագործութիւններ ուստիկաններու

Կողմէ մեր համաքաղաքացիներու նկատմամբ:

Մեր մտքերն ու համակրանքը զոհուածներու ընտանիքներուն հետ
են, եւ մենք կը յայտնենք մեր համերաշխութիւնը այս երկրի միւս
հատուածներուն ու կը սպանք այս նեղ օրերը մեր ամերիկացի

Հրանդ Տիկնք հիմնադրամի
ելեկտրոնային հասցէին մահուան
սպառնալիքներ պարունակող նա-
մակներ ուղարկելու առընչութեամբ
երկու անձ ձերբակայուած է:

Կիրակի օր, Քանեա նահանգին մէջ յայտնաբերուած էր եւ Պոլիս տեղափոխուած, Մայիս 27-28-ին ուղարկուած նամակի հեղինակը: Մամուլով տեղեկութիւն տարածուած էր, թէ իբր ան այդքայլին դիմած է ատրպէցնանցի սիրեցեալին ազգեցութեամբ: Թուրքիոյ Քրէական օրէնսգրքին համաձայն՝ անոր Յ-էն մինչեւ 7,5 տարուայ ազատազրկում կը սպառնայ: «Ակոս» պարբերականի փոխանցումով՝ այսօր Պոլսոյ մէջ ձերբակալուած է հիմնադրամի հասցէին երկրորդ՝ Մայիս 31-ին սպառնայի նամակ ուղարկած անձը:

Յայտնի է, որ ան որոշ ժամանակ բնակած է ԱՄՆ եւ քանիցս յայտնուած է ոստիկանութեան ուղարկութեան ուղարկութեան կեղռոնք: Տինքի ընտանիքի փաստաբաններէն Ֆեթիչէ Զեթինը «Պիհանեթ» տեղեկատուական ցանցի հետ զրոյցի ընթացքին, նկատել տուած է, որ այդ նամակները փոխկապակցուած են եւ ունին նոյն բովանդակութիւնը, ինչ որ Հրանդ Տինքի սպանութենէն առաջ ստացուած սպառնալիքները: Ան ցաւով կ'արձանագրէ, որ երկրի ղեկավարութեան հռետորաբանութիւնն ու գործածած ատելութեան խօսքը կը խրախուսէ նմանօրինակ յարձակումները:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Ազգային Ժողովը Զեղեալ Համարեց Սահմանադրական Հանրաքուէն

Ազգային ժողովը ընդունեց
«Հանրաքուէիլ մասին» սահմա-
նադրական օրէնքի փոփոխութիւն-
ներ եւ լրացումներ կատարելու
մասին եւ կից ներկայացուած օրէնք-
ներու նախագիծներու փաթեթը
առաջին ընթերցումով ընդունելու
մասին հարցը: Կողմ քուէարկեց 83,
դէմ՝ 16 պատգամաւոր: Բարգաւաճ
Հայաստան կուսակցութիւն խմբակ-
ցութիւնը դէմ քուարկեց այս նա-
խագիծին:

Պատագամձաւոր Նախրա Զոհ-
րապեան ըստաւ, որ խորհրդաբաննը
կողմ քուէարկեց Հակասիամանալ-
րական օրէնքին, Ազգային ժողովի
լիազօրութիւնները սահմանուած են
ՀՀ Սահմանադրութեամբ, եւ Սահ-
մանադրութեան 208 յօդուածի հան-
րաքուէի մասով միայն մէկ դրոյթ
կայ, հանրաքուէն յետաձգելու։
«Հանրաքառուէն չեղարկելու դրոյթ
չկայ, նոյն արամաբեանութեամբ Ազգային
ժողովը կարող է հիմա
քուէարկել ու չեղարկել Յունիս
ամիսը կամ Նոր տարին։ Այդ
պատճառով, մենք յացտնելով յատակ

Հոկտեմբեր 27-ի Հարցով Նախկին Դատաւորի Քրեական Հետապնդումը Կասեցուած է

51 Հազար տոլար կաշառք
ստանալուն համար մեղադրուող
նախկին դատաւոր Սամուէլ Ու-
զունեանի վերաբերեալ քրէական
գործը կասեցուած է, մեղադրեալին
գտնուելուն վայրը յայտնի չըլլա-
լու հիմքով: «Ազատութեան» հար-
ցումին ի պատասխան՝ այս գործը
քննած Յատուկ քննչական ծառա-
յութեան խօսնակ՝ Մարինա Օհան-
ջանեան ըսաւ, որ այս գործին
միացած էր նաև Ուզունեանին
Հայաստանը լքելու գործը, որմով
կը քննուէր, թէ որու մեղքն էր ի
վերջոյ, որ նախկին դատաւորը
լքեց Հայաստանը:

Օհանջանեան նաեւ ըստ, որ
ոստիկանութեան ծառայողներու-
արարքին հնարաւոր կ'ըլլայ գնա-
հատական տալ, հետախուզման մէջ
գտնուող մեղադրեալի յայտնաբեր-
ուելէն յետոյ:

Անցեալ Դեկտեմբերին, յայտարարութեալ է անհանդատ նախկին դատաւորը Ուզունեանին առնչուող քրէական գործին մասին, մինչեւ նախաքննական մարմինը հասցնէ Ուզունեանին մեղադրեալ ներգրաւել, անլքեց Հայաստանը։ Օդակայանը, Ուզունեանին պատկանող ճամպւրուկին մէջ փամփուշտ յայտնաբերած էին : Անոր փախուստէն յետոյ քրէական գործ յարուցուեցաւ պաշտօնէական անփութու-

Արգիլուած է Հայկական Բոլոր Օդանաւային
Ընկերութիւններու Թռիչքները Դէպի
Եւրոպական Միութեան Երկիրները

Եւրոպական յանձնամեջը հրապարակած է այն կազմակերպութիւններու ցուցակը, որոնք իրաւունք չունին թուխչքներ կատարել եւրոպական միութեան տարածքներս: Սեւ ցուցակին մէջ ընդգրկուած են Հայաստանի քաղաքային օդանաւային երթեւեկութեան կոմիտէի կողմէ որակաւորուած բոլոր օդանաւային ընկերութիւնները՝ Aircompany Armenia, Armenia Airways, Armenian Helicopters, Atlantis Armenian Airlines, Atlantis European Airways, Mars Avia, Skyball:

Գլխաւոր Դատախազ

Հայաստանի Մէջ Գործած է Պետական Հովանաւորչութեամբ Յանցաւոր Ծրագիր

Գլխաւոր դատախազ՝ Արթուր
Դաւթեան Ազգային ժողովին մէջ
Ներկայացուց դատախազութեան
տարեկան հաշուետուութիւնը։ ԱՅ
անդրադարձաւ քորուփցիոն յան-
ցագործութիւններու բացայացու-
մին։

«Այսօր նախաքննական տարբեկը մարմինների վարոյթուաքննուում են մեր երկրի համար նախադէպը չունեցող ծաւալներու յանցագործութեան վերաբերեաբ քրէական գործեր, որոնցով քննութեան առարկայ են առանց չափազանցութեան 10 եւ աւելի տարիների ընթացքում կազմակերպուած յատակ ցուցակագրական գործեալակերպով տասնեակ տնտեսվարութանատութիւններու պաշտօնական ներգրաւմամբ շղթայական, պետական հովանաւորչութեամբ իրականացնացուած տնտեսական գործունէութիւն, որի արդիւնքում հարիւրաւոր միջինաւոր տոլարների համանոր յանցաւոր եկամծուաներ են առաջացուել՝ ժամանակակից տեխնոլոգիաների կիրառմամբ, տարբեկը երկրների դրամատնային ուժինանասական համակարգերի օգտագործմամբ՝ փորձ անելով թաքցնել դրանց իրական ծագումն ու աղբեւրը: Դրանց որոշ մասով արդէն իսկ առկայ են տասնեակ անձանց նկատմամբ քրէական հետապնդումներ: Ամենօրեալ բարդուածաւն աշխատանքով փառուած ծաւալուն աշխատանքով փառ



ՀՀ Գլխաւոր դատախազ՝
Արթուր Դաւթեան

տական տուեալներ են ձեռք բերուում յանցաւոր ցուցակի բոլոր օղակները, հանգածանքները հիմնաւորեն վերաբերեալ՝ գործի դնելով իրաւական ողջ գործիքակազմը՝ պետութեանը պատճառուած վնասները վերականգնելու ուղղութեամբ», - ըստ Դաւթեան:

Գլաւարոր դատարանի բօն-
քով՝ այդ նպատակով միայն ներ-
կայ պահուն վերոնշեալ արժէքը
գերազանցող գոյք արգելադրուած
է : Յառաջիկային, եւս նոր բացա-
յալումներուն վերաբերեալ տե-
ղեկատուութիւն կը տրամադրուի
հանրութեան, աւելցուց Դաւթեան:

Եւրոպական Դատարանը Կարծիք Յայտնեց Ուպերթ Քոչարեանը Մեղսագրող Յօդուածին Մասին

Մարդու իրաւունքներու եւ-
րոպական դատարանը ներկայա-
ցուցած է զբաւոր խորհրդատ-
ուական կարծիք՝ ՀՀ Քրէշական
օրէնսդրքի 300.1 յօդուածի վերա-
բերեալ, Հայաստանի Սահմանադ-
րական դատարանի դիմումի հի-
ման վրայ:

Եւրոպական դատարանը չէ պատասխանած Սահմանադրական դատարանի չորս հարցերէն երկու քին: Մասնաւորապէս, դատավոր ները չեն կրցած գտնել որեւէ ուղղակի կապ հարցերուն են ընթացիկ վարութներուն միջեւ որոնք յարուցուած են նախկին նախագահ Ռոպերթ Քոչարեանին դէմ, 2008-ին սահմանադրական կառավարութեան ժեղադաշնորհ:

կարգը տապալելու մեղադրանքով
Հստ որոշումին՝ այդպիսի
դրոյթ, որ կ'օգտագործէ «այլ օրէն
քի լոման» գործադրութիւնը
արարքը կամ անփութութիւնը քրէ
ականացնելու ժամանակ, պէտք է
հնարաւորութիւն տալ անձերուն
կանխատեսել, թէ որ արարքը կընա

իրենց քրէօրէն պատասխանատու դարձնել:

Դիմարկելով չորրորդ հարցը, որ կը վերաբերէր քրէական օրէնքի յետաղարձ կիրառման արգելքի սկզբունքին, Եւրոպական դատարանը համարած է, որ դնահատականները պէտք է տրուին, հաշուի առնելով գործի առանձնայատուկ հանգամանքները, ոչ թէ վերագական:

Հստ էութեան՝ որոշում առ-
նելը թողած է հայաստանեան դա-

տարրաններուն:
Յիշեցնենք, որ Հայաստանի
Սահմանադրական դատարանը Մի-
ԵԴԻն ուղղած էր չորս հարց՝ ինդիբ-
լով զանոնք քննարկել Եւրոպական
համաձայնագրի 7-րդ յօդուածի (Պա-
տիժ՝ բացառապիտ օրէնքի հիման
վրայ) ծիրէն ներս. քանի որ Քրէա-
կան օրէնագրքի 300.1 յօդուածը
ամրագրուած է 2009-ին, իսկ Ռո-
պերթ Քոչարեանին մեղադրանք
առաջադրուած է 2008-ի իրադար-
ձութիւններու համար:

«Հայաստան» Համահայկական Հիմնադրամի
«Միասին Յաղթահարենք Համաճարակը» Արշաւը
Հաւաքարած է Շուրջ 360.000 ԱՄՆ Տուապ

«Հայաստան» համահայկական հիմնադրամը՝ «Միասին յաղթահարենք համաձարակը» դրամահաւաք արշաւի ծիրէն ներս, այս պահուն, հաւաքած է շուրջ 360,000 ԱՄՆ տոլլար գումար, որմէ 230 հազարը արդէն ուղղուած է համաձարակի դէմ պայքարին: Այս մասին ֆէյսուքի իր էջին վրայ գրած է հիմնադրամի ղեկավար՝ Հայկակ Արշամեանը:

«Խորին չնորհակալութիւն մեր 700 անհատ նույիրատուներին եւ կազմակերպութիւններին, ինչպէս նաեւ աշխարհասփիւռ 15 հայկական համայնքներին՝ վստահութեան եւ շարունակական աջակցութեան համար։ Համահայկական շարունակական աջակցութեանը կարող էք մասնակցել մեր առգանգ հարթակում՝ www.himnadram.org», նշած է Արդամեան։

ԼՈՒՐԵՐ

Արայիկ Յարութիւնեան կը Հակադարձէ
Ալիեւին. «Ուժի Լեզուով Երբեք
Չհամարձակիք Խօսիլ Մեզի Շետ»



Արայիկ Յարութիւնեան նախագահական ընտրութիւններուն իր գլխաւոր մրցակիցը՝ Մասիս Մայիլեանի հետ

Արցախի նախագահ Արայիկ Յարութիւնեան ֆէյսպուքեան ուղղղ հեռարձակման ժամանակ հակադարձեց ատրաքէճանական պետութեան ղեկավարի նախօրէին կատարած յայտարարութիւններուն՝ ըսելով. - «Իլհամ Ալիեւը հերթական իր յայտարարութիւններն է կատարել, ի հարկէ, չեմ ուզում վիրաւորել, բայց դա վայել քաղաքական գործչի յայտարարութիւնն էլ չի եղել, մանաւանդ այս յայտարարութիւնը՝ «աշխարհում ուժի գործոնը առաջնային ծրագիր է մղում»։ Այսինքն՝ ուժի միջոցով հարցի լուծման ճանապարհուն են ընտրել, պարոն Ալիեւ։ Մենք պատրաստ ենք։ Պատրաստ ենք, եւ նաեւ ուզում եմ վստահեցնել ձեզ, որ արդիւնքները մեզ համար պարզ է՝ այն, ինչ ունեցել էք 94 թուականին, կ'ունենաք նաեւ այսօր։ Մեզ հետ ուժի լեզուով չփորձէք երբեւէ խօսել։»

«Ուժի լեզուով երեւէ չհամարձակուէք խօսել մեզ հետ։ Մենք պատրաստ ենք խաղաղ ճանապարհով, բանակցութեան միջոցով հարցի խաղաղ, տրամաբանական լուծմանը, եւ այն յայտարարութիւնը, որը դու արել ես՝ փուլային, որ միայն այդ տարբերակն է, ի հարկէ փուլային կարող է լուծուել, բայց փուլային լուծումը մի տարբերակով՝ առաջին հերթին՝ ինքնորոշման իրաւունքի ճանաչում, երկրորդ հերթին՝ անվտանգութեան մեր երաշխիքների ընդունում, որից յետոյ արդէն՝ բանակցութիւններ։ Այլ տարբերակ չի լինելու», -

ՀԵՂՄԵՑ ԱՐՑԱԽԻ ՆԱԽԱԳԱՀԸ:
**ՍԱՍԻՍ ՄԱՅԻԼԵԱՆԸ՝
ԱՐՑԱԽԻ ԱՐՏԱՔԻՆ ԳՈՐԾՈՂ
ՆԱԽԱՐԱՐ, ՍԱՄՈՒԵԼ
ՊԱՎԱՅԵԱՆԸ՝
ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹԵԱՆ
ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՔԱՐՏՈՒՂԱՐ**

Արցախի նախագահ Արայիկ Յարութիւնեան նախագահական ընտրութիւններուն իր զիխաւոր մրցակիցը՝ Մասիս Մայիլեանը վերատին նշանակած է արտաքին գործոց նախարար։ Այդ մասին Յարութիւնեան յայտնեց Մայիս 29-ի ֆէյսպուքեան ուղիղ հեռարձակման ժամանակ։

Արցախի նախագահը տեղեկացուց նաեւ, որ նախօրէին երեւանի մէջ Սամուէլ Պավայեանի հետ հանդիպման ի արդիւնք, վերջնական որոշում առնուած է Լեռնային Հարաբեղի պաշտպանութեան նախկին նախարար, Պաշտպանութեան բանակին նախկին հրամանատարը լ. Անվտանգութեան խորհրդի քարտուղար նշանակելու մասին։

Արայիկ Յարութիւնեան այլ նշանակումներ եւս կատարած է, անոնց կարգին՝ Ազգային անվտանգութեան ծառայութեան տնօրէն նշանակած է կամ օ Ազանանեանը։ Արայիկ Յարութիւնեան, իր զիխաւորած քաղաքական ուժի անունով, եւ «Միասնական Հայքնիք» կուսակցութեան նախագահ՝ Սամուէլ Պավայեանը Մայիս 25-ին համագործակցութեան յուշագիր ստորագրած են։

ՀԱՅ ՉԻՆԾԱԿԱՆ ՄՈՍԿՎԱ ՄԱՍՆԱԿՑԵԼՈՒ ԶՈՐԱՀԱՆԴԵՍԻՆ

Հայկական բանակի 75 գինծառայողներ կը մեկնին Մոսկվա մասնակցելու երկրորդ համաշխարհային պատերազմի 75-ամեայ յաղթանակին նուիրուած զօրահանդեսին, «Ազատութեան» ըսած է Հայաստանի Պաշտպանութեան Նախարարութեան նախարարութիւնը։



Շարամիւնը, ըստ Ստեփանեանի, կը ծածանի պատերազմի

Փաշինեանի եւ Փութինի Միջեւ Շեռախօսազրոյց Կայացած է



Ուստաստանի նախագահ Վլատիմիր Փութին եւ Հալաստանի վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան

Ռուսաստանի նախագահ՝ Վլատիմիր Փութինը շնորհած է վարչապետ Նիկոլ Փաշինեանը ծննդեան տարեղարձի կապակցութեամբ։ Այսօր տեղի ունեցած հեռախօսազրոյցի ընթացքին Փութինը քաջառողջութիւն եւ յաջողութիւն մաղթած է Փաշինեանին, ինչպէս նաեւ մաղթած է շուտափոյթ ապաքինում իրեն եւ իր ընտանիքի անդամներուն, կը հաղորդէ Հայաստանի վարչապետի աշխատակազմի տեղեկատութեան եւ հասարակութեան հետ կապերու վարչութիւնը։

Հեռախօսազրոյցի ընթացքին Փաշինեան եւ Փութինը մտքեր փոխանակած են «Քորոնա» ժահը համաձարակի հետ կապուած է արագի ապաքին աշխատավայի աշխատավայի մասնակի տարեղարձի աշխատավայի միջոցառումներուն։

Հայաստանի վարչապետը այսօր դարձաւ 45 տարեկան։ Վլատիմիր Փութինը նաեւ շնորհաւորական ուղերձ լուած է Նիկոլ Փաշինեանին։

Վարչապետը այսօր առաւտեան Ֆէյսպուքեան ուղիղ հեռարձակումով յայտնեց, որ ինքը եւ ամբողջ ընտանիքը վարչակուած են «Քորոնա» ժահը առաջարկութեան արդիւնքը։ Վարչիմիր Փութինը ընդունակ է համաձարակի դէմ պաքարին Հայաստանին։

ԱՄՆ-Ր ՀԱՅԱՏԱՐԻՄ ԿԸ ՄՆԱՅ ՂԱՐԱԲԱՂԵԱՆ ԽԱՂԱՋ ԿԱՐԳԱԼՈՐՈՒՄԻՆԻՆ ՓՈՄՎԻԾ



ՄՄՆ արտաքին գործող նախարար՝ Մայք Փոմվիծ

Եւ աւելցուցած է, որ «Միացեալ Նահանգներն ու Ասրպէճանը ուսուուած կ'աշխատին խաղաղութիւն հաստատելու Աֆղանստանի մէջ եւ համատեղ ջանքերով ամրապնդելու եւրոպայի ուժեղ անվտանգութիւնը»։

Ժամանակցելու հրաւած ստացած է նաեւ պաշտպանութեան նախարարը, վերջինին մասնակցութեան մասին առաջած չէ հաղորդուած։

Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան Մայիս 1-ի Ռուսաստանի Դաշնութիւնը։

Թեան նախագահ՝ Փութինի հետ հեռախօսազրոյցի ընթացքին, յուսացած է, որ մինչ այդ ապաքինուած կ'ըլլայ «Քորոնա» ժահը արդիւնքը անակցիլ միջոցառուման։

ՀՅ ԵԼ Արցախի Ղեկավարները Յարգանքի
Տուրք Մատուցեցին Սարդարապատի
ճակատամարտի Յերոսներու Յիշատակին



Դայաստանի եւ Արցախի ղեկավարութիւնը եւ հոգեւոր դասը յարգանքի տուրք կը մատուցեն Սարդարապատի ճակատամարտի հերոսներուն

Հայաստանի Հանրապետութեան
եւ Արցախի Հանրապետութեան
բարձրագոյն ղեկավարութիւնը եւ
հոգեւոր դասը յարգանքի տուրք
մատուցեցին Սարդարապատի ճա-
կատամարտի հերոսներու լիշտա-
կին: «Արծէնի կրես»-ի փոխանցու-
մով՝ Հանրապետութեան օրուան եւ
1918 թուականի մայիսեան հերոսա-
մարտին նույիրուած պաշտօնական
միջոցառումին մասնակցեցան Հա-
յաստանի Հանրապետութեան նա-
խագահ՝ Արծէն Սարգսեանը, Հա-
յաստանի Հանրապետութեան վար-
չապետ՝ Նիկոլ Փաշինեանը, Արցա-
խի Հանրապետութեան նախագահ՝

Արայիկ Յարութիւնեանը, Ամենայն
Հայոց Կաթողիկոս Ն.Ս.Օ.Տ.Տ Գարե-
գին Բ-ն եւ Հայաստանի Հանրապե-
տութեան Ազգային ժողովի նախա-
ռած՝ Արարատ Մհերութեանո:

կար Ծըմբաւ Յլլիկոյնախ.
Պետական այթերը նախ ծաղ-
կեպսակներ տեղադրեցին Սարդա-
րապատի յուշահամմալիրի մօտ, ապա
յարգանքի տուրքի մատուցման
արարողութիւն ուղեկցուեցաւ Տէ-
ռունական աղօթքով:

«Քորոնա» եահը համապարակով պայմանաւորուած, այս տարի Մայիս 28-ին արգիլուած էր քաղաքացիներու ծուռքը Մարդարապատի յուշահամալիր:

ԹՐԱՄՔԻ ԱՄԵՐԻԿԱՆ

Ծարունակուած էջ 1-էն

մեղմ կը գտնուի ին բողոքողներուն հետ եւ պէտք է «սիրապետեն փողոցին»։ Բռնի ուժով ցրուեց Սպիտակ Տան առջեւ հաւաքուած խաղաղ ցուցարարները ու վերջաւորութեան սպասնաց բանակը մտցնել քաղաքներ, քայլ մը որ պատմութեան ընթացքին պատհած է հազուազիւտ պարագաներուն։

Թրամփի իւրաքանչիւր գրգռիչ յայտարարութենէն Ետք ցոյցերը ստացան աւելի մեծ տարողութիւն, տարածուելով երկրի մէկ ափէն միւս ափը, ընդգրկելով ամէն ազգի, ցեղի եւ կրօնքի պատկանող երիտասարդ տղաք ու աղջիկներ: Ցոյցեր տեղի ունեցան նաեւ Եւրոպական բազմաթիւ մայրաքաղաքներու մէջ, դատապարտելով Ամերիկացի ոստիկաններու բռնարարքները:

Այս բոլոր տեսարաններուն
պատճառաւ, Ամերիկան կորսն-
ցուց բարոյական իրաւունքը, այլ
երկիրներուն դասեր տալու եւ
ազատութիւններու մասին խօսե-
լու առունով: Այսուհետեւ, ԱՄՆ Պե-
տական Քարտուղարութիւնը իրա-
ւասու չէ պաշտպանելու Դոնք Քոն-
կի, Մոսկուայի եւ կամ Թեհրանի
հրապարակներուն վրայ բողոքող-
ներու իրաւունքները, ոչ թէ անոր
համար որ, անոնց պահանջները
արդար չեն, այլ այն պատճառաւ,
որ Թրամփի Ամերիկան ձախողած
եւ հեղինակագրկուած է աշխարհի
աչքին:

Զախողումներու շարքին է

«ԱՄԵ-ի Կողմէ Ֆինանսաւորուող Կայքը Հայաստանի Մէջ Ապատեղեկատութիւն կը Տարածէ Վարակի Սասին



«Միացեալ Նահանգներու կողմէ ֆինանսաւորուող կայքը Հայաստանի մէջ ապատեղեկատուութիւն կը տարածէ COVID-19-ի մասին», - բրիտանական openDemocracy-ն այսպէս վերնագրած է այօրուայ հրապարակած հետաքննական լոդուածր:

Խօսքը, ըստ այս աղբիւրին,
Medmedia.am կայքի մասին է, որ
գործարկուած է թաւշեալ յեղափո-
խութենէն յետոյ «Երիտասարդ
բժիշկներու Հայկական միութիւն»
հասարակական կազմակերպութեան
կողմէ, որու ղեկավարն է միջաբան
Գէորգ Գրիգորեան:

Medmedia-Ն, ըստ հրապարակութեան, հակասական առողջապահական կայք մըն է, որ կը տարածէ «աներեւակայելի վտանգաւոր» ապահելեկատուութիւն «Քորոնա» ժահը մասին։ Կայքը ստեղծուած է ժողովրդավարութեան յանձնաժողովի փոքր դրամաշնորհներու ծրագիրով տրամադրուած գումարով, որ չնորհուած է անցեալ տարի Հայաստանի մօտ Միացեալ Նահանգներու ղեւպանատան կողմէն։ Ժողովրդավարութեան խթանման ուղղուած այս գումարը տարեկան մինչեւ 50 հազար տոլար է։

«Ամենատարածուած նիւթը
սխալ տեղեկատուութիւն մը կը
ներկայացնէր, որ դիահերձարան-
ներէն մէկը առաջարկած է 100
հազար դրամ (205 տոլար) մահա-
ցած հիւանդի հարազատներուն,
իրենց ստորագրութեան դիմաց
փաստաթուղթի մը, ուր ըստւած է,
որ մահի պատճառը COVID-19-ն
է: Վերջերս հրապարակուած այլ
յօդուածներով COVID-19-ը ներ-
կայացուած է որպէս «կեղծ համա-
վարակ», - նշուած է յօդուածին
մէջ:

Կայքին մէջ կայ նաեւ հակապատուաստի արշաւ. կան պնդում ներ, որ ացմէն մշակման փուլը գտնուող պատուաստները իրականութեան մէջ կենասառանախան ունի բնի:

«Երբ որ լրատուամձիջոցը տարածում էր, որ մարդկանց սկսելու են չիփեր տեղադրել կամ մարդկանց հարազատներից փորձում են գումար վերցնել, որպէսզի մահը «Քորոնա» ժահրի անուան տակ գորանցեն, սկզբում ես մտածում էի, որ մարդիկ դրան լուրջ չեն վերաբերուում, բայց նմանատիպ լուրերի պատճառով, մարդիկ սկսել են հաւատալ այդ լուրերին։ Դա լուրջ խանգարում է համակարգի աշխատանքին, քանի որ մարդիկ սկսել են հաւատալ ժահրի գոյութեանը, եւ իրենց վարքագծում թոյլ են տալիս քայլեր, որը մեծ հաշուով կարող է նաեւ տարածման պատճառներից մէկը լինել», - ըստ առողջապահութեան նախարարի մամլոյ խօսնակ Ալինա Նիկողոսեան։

Ապատեղեկատուութեան հարցերու փորձագէտ Քիեր Ուորտլը openDemocracy-ի հրապարակութեան մէջ ընդգծած է. «Ոչ մէկ արդարացում կայ մասնագիտական «լրատուական կազքի» համար, որ ան նման տեսակի տեսութիւններ առաջ մղէ [...] Աւելի հաւանական է, որ մարդիկ հաւատան անոր եւ ապա կիսուին ուրիշներու հետ, քանի որ անոնք կը հաւատացին, որ այն ստուգուած է «պաշտօնական աղբիւրի» կողմէն»:

Հայաստանի Եւրոպական
Միութեան պատուիրակութիւնը
openDemocracy-ին ըսած է, որ
զրեթէ 10 հազար եւրօ մէկ այլ
Հասարակական Կազմակերպութեան
կողմէ «ենթաշնորհուած» է երի-
տասարդ բժիշկներու հայկական
միութեան:

Հայաստանի մօտ Միացեալ
Նահանգներու դեսպանատունը
«Ազատութեան» փոխանցեց, որ
միութեան տրամադրած դրամաշ-
նորհը նախատեսուած էր նախագի-
ծի մը համար, որ կը բարձրացնէ
թափանցիկութիւնը, հաշուետուու-
թիւնը եւ կը նուազեցնէ քոռուուփց-
իասի ոհսենո՞ր մասնոնեռո՞:

Պուլկարիայէն Օզնութիւն Հայաստանին

Մայիսին Պուլկարիոց կառավարութիւնը որոշում կայացուցած էր Հայաստանին «Քորոնա» ժահը դէմ պայքարին աջակցելու համար յատկացնել մարդասիրական օգնութիւն՝ բժշկական պարագաներու տեսքով:

Յ Յունիսին Պուլկարիոյ կառավարութեան անունով Հայաստանի մէջ Պուլկարիոյ գեսպան Մարիա Պաւլովա-Ճոցորկովան ՀՀ առողջապահութեան նախարարի տեղակալ Անահիտ Աւանէսեանին փոխանցած է Պուլկարիային Հայաստան փոխադրուած 500 հաւաքածու բժշկական պարագաներ (պաշտպանիչ համազգեստ, սաղաւարտներ եւ պաշտպանիչ ակնոցներ):

ՀՀ ԱԳՆ-ը բարձր կը գնահատած է գործընկերներու աջակցությունը եւ բարեկամական այս քայլը՝ համավարակի դէմ միասնական պայքարի ծիրէն ներս:

massis Weekly

Volume 40, No. 21

Saturday, JUNE 06, 2020

Prime Minister Nikol Pashinyan and His Family Infected with Coronavirus



YEREVAN -- Armenian Prime Minister Nikol Pashinyan has been infected with the coronavirus. He announced this live on Facebook.

"I didn't have any symptoms, I decided to take a test as I was planning to visit the frontline", said Pashinyan, adding that his whole family was infected.

"It's obvious that my family members were infected by me and I can guess where and how I got infected," he said in a live Facebook broadcast. He suggested that he contracted the virus from a government employee who served him water during a recent government meeting in Yerevan.

"I will be working from home, namely the prime minister's residence," Pashinyan went on. "I have

all necessary conditions here."

Pashinyan's spokeswoman, Mane Gevorgyan, said later in the day that there are no plans yet to have members of the Armenian government or the prime minister's staff to undergo coronavirus tests. But Gevorgyan did not exclude that such tests will be carried out if they are recommended by doctors.

"The government officials who have been in contact with the prime minister have followed the set rules: they wear masks, practice social distancing, disinfect hands and so on," she wrote on Facebook.

Pashinyan said in this regard that he believes he might have only infected "as few people in the government as possible."

US-Funded Website Spreading COVID Misinformation in Armenia



The US government is funding a website in Armenia which is spreading disinformation about the coronavirus pandemic, including warnings that Armenians ought to "refuse" future vaccine programmes, according to an investigation by the British news website openDemocracy.

The website, Medmedia.am, was launched in 2019 – amid a mushrooming of new ultra-conservative groups following Armenia's 2018 'velvet revolution' – by an NGO led by a contro-

versial doctor called Gevorg Grigoryan.

Medmedia.am was established with money from the Democracy Commission Small Grants programme, awarded to the NGO by the US embassy in Armenia last year. These grants, intended to "promote democracy", are worth up to \$50,000 a year.

In May, the site's most-read page called on Armenians to "refuse all potential [COVID-19] vaccination

Continued on page 4

Armenian Government Threatens to Re-impose Nationwide Lockdown if Citizens Continue to Ignore Safety Regulations



YEREVAN (Combined Sources) -- Armenian Prime Minister Nikol Pashinyan on Tuesday threatened to issue a curfew order if his fellow citizens continue to ignore the safety regulations imposed to contain the spread of coronavirus. He also told law enforcement agencies to more stringently monitor their observance.

"The main question is why is this happening to us? I want to once again state that our main problem is non-compliance with anti-epidemiological rules. We are sure that compliance with the rules will lead to a reduction in the number of coronavirus infections," the prime minister said.

At the same time, he noted that after the 2018 'velvet revolution', the atmosphere of fear disappeared in the country, but the 'atmosphere of law-abidingness' has not yet replaced it.

He said that he had convened a meeting of the task force, set up to enforce the state of emergency, this morning and stated that the safety rules must be observed and that strict control must be exercised over their implementation, regardless of counterarguments.

He said the government would either reinstate the restrictions and

Continued on page 4

Artsakh President to Aliyev: 'Never Try to Speak to Us in the Language of Force'



STEPANAKERT — If the President of Azerbaijan has chosen to resolve the Karabakh issue by force, "we are ready," the newly elected President of Artsakh Arayik Harutyunyan said on live Facebook.post.

"If you have chosen the way to solve the issue through force, we are ready. We are ready, and I want to assure you that the results will be clear to us. What we had in 1994, we will have today. Never dare to speak to us in the language of force. "You have the opportunity to correct your 'historical

inaccuracies,' but it will be devastating for Azerbaijan.

We are ready for a reasonable solution to the issue through negotiations. The statements you have made that it is only the phased version, of course, it can be solved in phases, but only in one option: first of all, recognition of the right Artsakh to self-determination; secondly, acceptance of our security guarantees, after which only negotiations. There will be no other option," the Artsakh President said.

President Putin Calls PM Pashinyan: Offers Russia's Readiness to Help Armenia Fight COVID-19 Pandemic



YEREVAN (RFE/RL) -- Russian President Vladimir Putin telephoned Prime Minister Nikol Pashinyan on Monday to congratulate him on his 45th birthday anniversary and offer Russia's assistance for ongoing efforts to stop the spread of coronavirus in Armenia.

The phone call was reported shortly after Pashinyan announced that he and members of his family have tested positive for the virus. According to official Russian and Armenian sources, Putin wished them a speedy recovery from the disease.

An Armenian government statement on the conversation said the two leaders then talked about the pandemic and "possible further developments." "In this context they discussed cooperation between the health ministries of the two countries," it said.

"President Vladimir Putin emphasized the Russian Federation's readiness to assist Armenia in the fight against the pandemic," added

the statement.

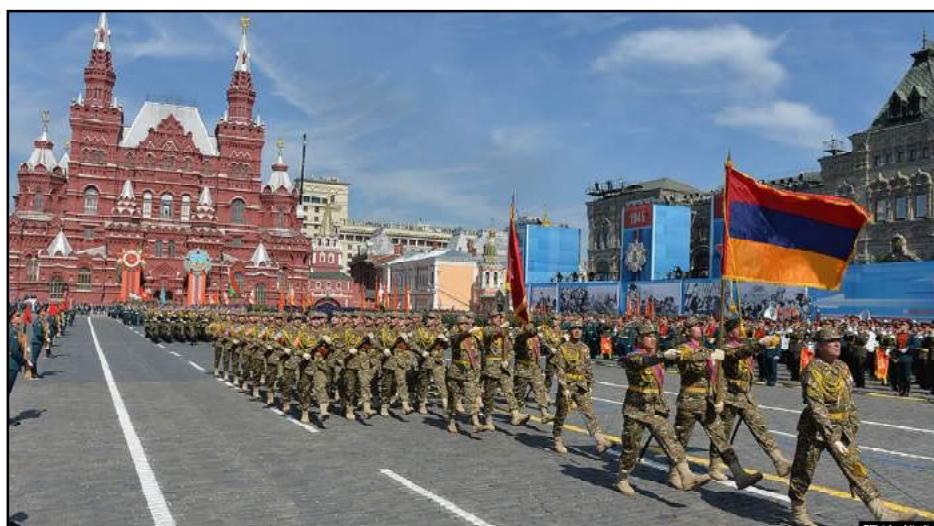
According to the Kremlin's readout of the phone call, Pashinyan thanked Putin for the Russian assistance already provided to his country.

In early April, the Russian military sent a team of medics and special equipment to Armenia to help authorities there detect and prevent coronavirus cases among Armenian and Russian military personnel serving in the country. The equipment included a coronavirus testing lab and a sample collection system for COVID-19 tests.

Also, the Armenian government has imported other coronavirus-related medical supplies from Russia.

Pashinyan's office also reported that Putin invited Pashinyan to take part in a military parade that will be held in Moscow on June 24 as part of official celebrations of the 75th anniversary of the Soviet victory over Nazi Germany. It said the Armenian leader expressed hope that he will recover from the virus by that time.

Armenian Troops to Participate in Moscow Military Parade



YEREVAN - Armenian soldiers will march in the upcoming Russian military parade in Moscow that will mark the 75th anniversary of the Soviet victory over Nazi Germany in World War Two, the Defense Ministry in Yerevan said on Tuesday.

The Red Square parade, originally scheduled for May 9, was postponed by the Kremlin in April due to the coronavirus pandemic. President Vladimir Putin announced last week that it will be held on June 24 despite the continuing spread of coronavirus in Russia.

Putin told Russian Defense Min-

ister Sergei Shoygu to ensure "the strictest security standards while preparing for the parade." "The risks for all participants must be kept to a minimum and better excluded," he said.

Like the armed forces of other ex-Soviet states, the Armenian military has been invited to participate in the annual display of Russia's military might.

Defense Ministry spokeswoman Shushan Stepanyan told RFE/RL's Armenian service that 75 Armenian army soldiers will join thousands of

Continued on page 3

GYO Statement on Nationwide Protests

Over the last several days, America has reeled over the recent examples of police brutality and racism that has plagued this country for centuries. These reprehensible acts of police violence have spurred a wave of protests across the nation in response to the horrific death of George Floyd at the hands of four police officers. We believe these protests need to remain peaceful and nonviolent in order to preserve the true message of the Black Lives Matter Movement.

As Armenian-Americans we cannot stand by silently while our friends in the African American community are continually targeted, harassed, and persecuted by the forces of racism and oppression prevalent within the American law enforcement system.

The Gaidz Youth Organization demands that the relevant agencies and government officials within Minnesota thoroughly investigate the unjust and tragic death of George Floyd at the hands of four of Minneapolis' "finest". We applaud the swift arrest of officer Derek Chauvin and call for an immediate investigation and indictment



of the other three officers present that day. We call on all law enforcement agencies and public officials across the country to implement strong policies and reforms to prevent any further atrocities from ever being committed upon our fellow citizens by law enforcement.

Our thoughts and sympathies are with the families of the victims and we stand in solidarity with the rest of this nation as we mourn the loss of our fellow Americans to these outrages.

The Gaidz Youth Organization Board of Directors

Rep. Cox Urges Congress for Aid to Armenia and Artsakh

WASHINGTON, D.C. -- Representative TJ Cox (D-21) issued a statement urging the House of Representatives to increase aid to Armenia and is advocating for demining to resume in Artsakh (Nagorno Karabakh) as Congress begins to work on its annual appropriations bills for Fiscal Year 2021.

"I am proud to support an appropriations package that makes progress on a policy priority of the vibrant Armenian American community in the Central Valley," said Rep. Cox. "As a proud member of the Congressional Armenian Caucus, I know firsthand how important these federal resources are to the safety and prosperity of Nagorno Karabakh."

The statement reiterated Rep. Cox's commitment to advocating for the Armenian communities of California's Central Valley whose voices have often been ignored in the legislative process.

"We commend Rep. Cox for taking a this initiative in Congress, fighting for the prosperity of Armenia and Artsakh and ensuring that the much needed aid is not cut and demining is still a high priority issue," said Sevak



Khatchadorian, Chairman of the Armenian Council of America (ACA).

"Issues important to the Armenian American community in my district are a priority of mine, and I will continue to support the efforts to invest in peace, while creating a positive relationship between the US, Armenia, and Artsakh," added Rep. Cox.

The Armenian Council of America is committed to promote the civic and civil rights interests of the Armenian American community, and to champion the causes and concerns of the Armenian-American community within local, state, and federal governments.

All Airlines Certified in Armenia Banned From Flying to the European Union

YEREVAN -- All airlines certified in Armenia have been banned from flying to the European Union. The decision follows the hearings of the Armenian Civil Aviation Committee (CAC) and six Armenian air carriers, the European Commission informs.

The European Commission on Tuesday updated the EU Air Safety List, the list of airlines that are subject to an operating ban or operational restrictions within the European Union



as they do not meet international safety standards. The Commission wishes to

Continued on page 4

Colorado State Capitol Khachkar Vandalized

DENVER- In the wake of recent protests against law enforcement for the unjust death of George Floyd by police in Minnesota, a khachkar prominently displayed at the Colorado State Capitol building, was defaced and vandalized with graffiti on Friday amid mass protests.

In a statement by the Armenians of Colorado Board of Directors, the Board thanked the community and urged them not to attempt to repair the khachkar due to its delicate material and also that it is located on state property.

The statement continued by informing the public that a khachkar craftsman has been contacted and is in the process to be repaired in the months ahead. The culprits of the crime have not yet been identified.

The khachkar was unveiled during the 100th anniversary of the Armenian Genocide on April 24, 2015 as a tribute to victims of all crimes against



humanity.

For more information, or to make a donation email
armeniansofcolorado1@gmail.com

Rakel Dink and Hrant Dink Foundation Receive Death Threats Via Email



HRANT DINK VAKFI HRANT DINK FOUNDATION ՀՐԱՆՏ ՇԻԼՔ ՀԻՄՈՒԱՐԿ



ISTANBUL—Rakel Dink wife of assassinated Istanbul-Armenian journalist Hrant Dink and attorneys of Dink foundation are threatened with death, according to a written statement the foundation released on May 29:

"We would like to share with the public that on 27-28 May 2020 the Hrant Dink Foundation received a written death threat via email. We have duly notified the Sisli Police Headquarters and the Istanbul Governorship in writing. The email included the phrase 'We may turn up one night, when you least expect it', a slogan used boastfully in certain circles, and the very same slogan we were well used to hearing before Hrant Dink was so publicly assassinated, and with the knowledge of official bodies, on 19 January 2007. The threat accuses the Hrant Dink Foundation of telling 'tales of fraternity', demands us to leave the country and threatens Rakel Dink and the foundation's lawyer with death.

The Hrant Dink Foundation was established in 2007 to contribute to a just, free and equal Turkey; since then we have been doing all we can to work towards achieving these goals. We at the Hrant Dink Foundation would like to publicly announce that we will continue to combat discrimination in pursuit of our dream of a country that embraces difference, where all can live together peacefully, and where freedom of expression prevails."

Armenian Troops to Participate

Continued from page 2

Russian troops in marching through Red Square. She said they will carry not only an Armenian national flag but also the banner of a Red Army division that mostly consisted of Armenians

and reached Berlin in May 1945.

Putin invited Prime Minister Nikol Pashinyan to attend the parade when they spoke by phone on Monday. Pashinyan accepted the invitation, saying that he hopes to recover from coronavirus by June 24.

Dr. Ardem Patapoutian Awarded Norwegian Academy of Science 2020 Kavli Prize in Neuroscience



LA JOLLA, CA — Scripps Research Professor and neurobiologist Ardem Patapoutian, PhD, has been awarded the 2020 Kavli Prize in Neuroscience, a prestigious distinction presented by The Norwegian Academy of Science and Letters, The Norwegian Ministry of Education and Research and The Kavli Foundation.

The announcement came on Wednesday during the World Science Festival in New York, where Kavli Prize winners also were named in the fields of astrophysics and nanoscience.

Patapoutian shares the neuroscience award—which includes a prize of \$1 million—with co-winner David Julius, PhD, of University of California, San Francisco. Patapoutian and Julius are recognized for their fundamental discoveries of the molecular mechanisms of touch, temperature and pain.

With today's pronouncement, Patapoutian becomes the first Scripps Research scientist to win The Kavli Prize.

"Scripps Research sincerely congratulates Ardem on this prestigious award for his groundbreaking discoveries that have greatly expanded our understanding of the sensory nervous system," says Peter Schultz, PhD, President and CEO of Scripps Research. "The Kavli Prize recognizes remarkable contributions to science, and that certainly describes Ardem's work."

Patapoutian discovered pressure-sensitive proteins, PIEZO1 and PIEZO2, that enable the sense of touch and underlie the function of many other tissues and cell types. This key discovery a decade ago has led to new findings that shed light on how to treat a variety of diseases, from heart failure to chronic pain. While the most impactful applications today deal with human health, the proteins Patapoutian discovered are highly conserved throughout the animal kingdom and are essential of pressure sensing in all

mammals. They affect red blood cell volume, vascular physiology and underlie a broad range of human genetic disorders.

The Kavli Prize committee notes that while the body's mechanisms for sensing taste and light had been described, a molecular basis for how temperature and pressure are detected and encoded into electrical signals had been lacking before the discoveries of Patapoutian and Julius.

Patapoutian's discoveries "opened the door to understanding mechanobiology, an emerging field of science that intersects biology, engineering and physics," the Kavli Prize committee says. Mechanobiology focuses on how physical forces and changes in the mechanical properties of cells and tissues contribute to health and disease.

Patapoutian was born in Beirut, Lebanon, he earned his doctorate in biology from the California Institute of Technology in 1996 and joined the Scripps Research faculty in 2000 after completing a postdoctoral fellowship at University of California, San Francisco. In 2017, he was named to the National Academy of Sciences. He has received many other honors and awards spanning two decades, including the 2019 Rosenstiel Award for Distinguished Work in Basic Medical Research (also with David Julius). In addition to his work at Scripps Research, Patapoutian serves as an investigator at the Howard Hughes Medical Institute.

The Kavli Prize Laureates are selected by The Norwegian Academy of Science and Letters and are traditionally celebrated in Oslo, Norway, in a ceremony presided over by the Royal Family, where they receive gold medals for their achievements. Due to the COVID-19 pandemic, this year's award ceremony is postponed and will be held together with the 2022 award ceremony in September 2022.

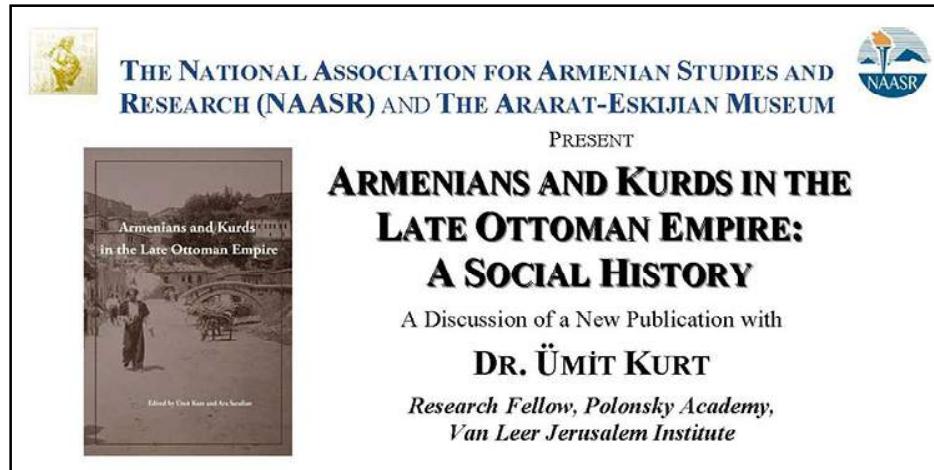
NATIONAL NOTARY ASSOCIATION
NOTARY PUBLIC

Garine Depoyan

626-755-4773
554 N. Chester Ave Pasadena, Ca. 91106
ghdepoyan@gmail.com

"Armenians and Kurds in the Late Ottoman Empire: A Social History"

Online Discussion by Dr. Ümit Kurt



BELMONT -- The National Association for Armenian Studies and Research (NAASR) and The Ararat-Eskijian Museum to Present "Armenians and Kurds in the Late Ottoman Empire: A Social History" A Discussion of a New Publication with Dr. Ümit Kurt, Research Fellow, Polonsky Academy, Van Leer Jerusalem Institute on Sunday, June 7, 2020 at 4:00 pm (ET), 1:00 pm (PT)

In this online presentation Dr. Kurt will discuss the new publication Armenians and Kurds in the Late Ottoman Empire (California State University, Fresno, 2020), co-edited with Ara Sarafian. The volume explores new avenues of research and analysis for understanding modern Armenian and regional history in the late Ottoman Empire, including the Hamidian massacres of 1894-96, the interaction of the Ottoman state and Armenian political activists and revolutionaries, and the methodical exclusion of Kurds in mainstream historiographies of the Middle East, among other issues.

Dr. Ümit Kurt is currently a research fellow at Polonsky Academy in the Van Leer Jerusalem Institute, and teaches in the Department of Middle Eastern and African History at the University of Tel Aviv. He received his doctorate in the Department of History at Clark University. He is the author of The Great, Hopeless Turkish Race: Fundamentals of Turkish Nationalism in the Turkish Homeland, 1911-1916 (2012; in Turkish) and Antep 1915: Genocide and Perpetrators (2018, in Turkish), and the co-author with Taner Akçam of The Spirit of the Laws: The Plunder of Wealth in the Armenian Genocide (2015), translator of Heroic Battle of Aintab (2018), and the co-editor of Armenians and Kurds in the Late Ottoman Empire.

The presentation will be Live on Zoom (registration required). Registration Link: https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_8oyON80TS-CI6Gl-5z5OJg

And YouTube: <https://www.youtube.com/c/ArmenianStudies>

Armenian Government Threatens

Continued from page 1

issue a curfew order that would result in new economic and social shocks or all - the government, civil society, citizens, should take control of this situation and achieve quick results.

"I want to note that the healthcare system keeps telling us that we should impose lockdown restrictions as soon as possible, and the office of the commandant [enforcing the state of emergency in Armenia] discusses that issue on an almost daily basis," he told a news briefing held outside his official residence.

"But the problem, my dear compatriots, is that we have already gone through a period of restrictions and

seen that it brings about very serious, almost disastrous socioeconomic consequences," he said. "We made 100 billion drams (\$206 million) available for social and economic assistance [to citizens and businesses] during that period."

"But one has to understand that the state's resources are not unlimited and in case of another lockdown we could end up facing the kind of economic crisis which we would not be able to overcome for many years," added Pashinyan.

He noted that regardless of the chosen path, control over compliance with the rules should be strictly observed. The prime minister said that there are two to three days to make a difference.

All Airlines Certified in Armenia

Continued from page 2

ensure the highest level of air safety for all passengers travelling in the European Union.

Commissioner for Transport Adina Valean said: "The EU Air Safety List should be used as an instrument that helps airlines and countries listed reassess and improve their flying standards. The decision to include

the Armenian carriers on the EU Air Safety List has been made based on the unanimous opinion delivered by the Air Safety Committee. The Commission, with the assistance of the European Union Aviation Safety Agency, stands ready to cooperate and invest in Armenia to improve its aviation safety."

Following today's update, a total of 96 airlines are banned from EU

Armenian Museum of America to Digitize 13th Century Garabed Gospel



WATERTOWN -- The Armenian Museum of America has announced the upcoming digitization of the most important piece in its collection, the Garabed Gospel, 1207 AD. The Garabed Gospel was delivered by Museum staff to the Northeast Document Conservation Center earlier this year and the digitization process is slated to begin very soon! This project is part of the Museum's ongoing effort to maintain and preserve in perpetuity an active program of collecting, conserving, and documenting Armenian artifacts, books, and publications.

The scribe Garabed created this extraordinary work in 1207 A.D. at the monastery of Surp Garabed near the town of Jurak during the reign of Levon I of Cilicia. It required eleven years to complete the book and the elderly scribe noted that he went blind during that period. The book was given to priest Vartan, the donor's ancestor, who returned with the book to his home in the town of Tomarza, where it remained for over 700 years passed

down within one family lineage of priests (the Der Garabedian/Hazarshahian/Chorbajian family.) The name of each generation of priests is noted in the Gospel Book for over thirty-five generations. The Gospel Book escaped the death and destruction that many in the Der Garabedian family suffered in the Armenian Genocide.

The Garabed Gospel Book is made of 250 pages of goat skin, covered with leather-bound wooden covers. The text is in double columns in black ink with decorative figures on the pages edges in red ink. The artistic style is relatively crude, typical of the Cilician style. The larger size of the book is also typical of this early period. In the later mature Cilician style, Gospel books are often small enough to be carried in one hand, with refined delicate artwork.

<https://www.armenianmuseum.org/gospel-book> for the full story of the Garabed Gospel.

US-Funded Website Spreading

Continued from page 1

programmes". It has had 131,000 views and 28,000 social media likes (big numbers in a country with a population of less than 3 million).

The second most popular piece claimed, incorrectly, that a morgue offered 100,000 AMD (\$205) to a dead patient's relatives to sign a document saying the death was caused by COVID-19. Other recent pieces have described COVID-19 as a "fake pandemic".

This week, the group's official Facebook page claimed that the government led by prime minister Nikol Pashinyan, had "completely failed the fight" against coronavirus.

A disclaimer at the bottom of the Medmedia.am website says that it has been "funded through a Department of State Public Affairs Section grant" but

skies:

90 airlines certified in 16 states*, due to inadequate safety oversight by the aviation authorities from these states;

Six individual airlines, based on serious safety deficiencies identified: Avior Airlines (Venezuela), Blue Wing Airlines (Suriname), Iran Aseman Air-

that its articles "do not necessarily reflect" the views of the US government.

A post on the US embassy's website in Armenia said grants under the Democracy Commission Small Grants Program – which are worth up to \$50,000 – are awarded on a competitive basis to local NGOs and are meant to focus on issues like transparency and accountability in governance, advancing human rights, eliminating corruption, and enhancing economic growth and development. The US State Department declined to comment on questions about the size of the grant or its review process.

The openDemocracy investigation found that, while Medmedia had published some news articles, most of its opinion pieces were republished Facebook posts that spread false information.

lines (Iran), Iraqi Airways (Iraq), MedView Airlines (Nigeria) and Air Zimbabwe (Zimbabwe).

An additional three airlines are subject to operational restrictions and can only fly to the EU with specific aircraft types: Air Service Comores (the Comoros), Iran Air (Iran) and Air Koryo (North Korea).

Հայերէն Լեզուի Ուսուցման Ծրագիր Փաստինայի Կրթական Խորհուրդի Կողմէ Armenian Dual Language Immersion High School Program Հարցազրոյց Դոկտ. Երիք Սահակեանի Հետ

ԽԱԶԻԿ ՏԱՏՈՅԵԱՆ

2020-2021-ի կրթաշրջանի, փաստինայի Պլէք մեծանուն եւ շատ ծանօթ երկրորդական պետական վարժարաններն ներս, պիտի դասաւանդուի հայերէն լեզու եւ յետագայ տարիներուն պիտի աւելնան հայ գրականութեան եւ հայոց պատմութեան դասերը:

Այս նիւթերը պիտի դասաւանդուին Արեւմտահայերէնի եւ Արեւելահայերէնի որակաւորուած մասնագէտ ուսուցիչ-ուսուցչուհիներու կողմէ:

Անշուշտ, ամէնօրեայ հայկական վարժարաններու դերը, ազգակերտածան եւ ազգապահպանման տեսակետով անբաղդատելի են նման ծրագիրներու, կամ շաբաթօրեայ վարժարաններու հետ:

Այսօր, Ամերիկայի Արեւմտեան Ափին վրայ ունինք մօտ 12 ամէնօրեայ վարժարաններ: Հոն 6-8 հազար հայորդիներ կը յաճախեն: Անկէ դուրս նուազագոյնը 80 հազարէ աւելի հայ փոքրիկներ ունինք, որոնք պետական կամ ոչ հայկական դպրոց կը յաճախեն, անոնք զրկուած են հայերէն սորվելու առիթէն:

Նման պետական դպրոցներուն կողմէ տրամադրուած ծրագիրը, մեծապէս պիտի օգնէ, որ հայ փոքրիկներէն ոմանք, առիթով պիտի ունենան իրենց մայրենի լեզուն սորվելու եւ շփուելու ոչ հայ աշակերտաներու հետ:

Այս առիթով հեռաձայնազրուց մը ունեցանք Փաստինայի կրթական Խորհուրդի փոխի վարիչ (Assistant Superintendent)՝ Դոկտ. Երիք Սահակեանին հետ, այս ծրա-

գիրին մասին յաւելեալ տեղեկութիւններ ունենալու համար:

Յիշենք, թէ Փաստինայի կրթական Խորհուրդը մօտ 25 վարժարաններ եւ 18,400 աշակերտաշակերտուհիներ ունի:

Դոկտ. Երիք Սահակեան հակառակ իր երիտասարդ տարիքին հոյակապ կրթական մշակ մընէ, որ ոչ միայն հայութեան, այլ? ողջ ԱՄՆ կրթական շրջանակին հապարտութիւն է: Բարձրագոյն վկայականներու արժանացած է, բայց մանաւանդ լայնատարած եւ խորունկ փորձառութիւն կուտակած է? Ամերիկեան կրթական ասպարէցին մէջ:

Ան եղած է տնօրէն կլենտէյլի, Փաստինայի դպրոցներուն մէջ: Եղած է աշակերտական խորհուրդատու, հոգեբանական խորհուրդի անդամ Լու Անձելը ու գաւառի կրթական ցանցի, բազմաթիւ եւ կրթական բազբանոյթ դասընթացներու հետեւած է ան:

Խաչիկ ճանոյեան.- Ի՞նչ կը հասկնանք երկեզու ծրագիր ըստով:

Երիք Սահակեան.- Երկեզու ծրագիրէն ներս դասաւանդութիւնը կ'ըլլայ երկու լեզուներով անգելերէն եւ երկրորդ լեզուով մը: Երկրորդական վարժարանի պարագային աշակերտաներուն կը դասաւանդուի օտար լեզու մը, շաբաթը երկու կամ երեք ժամ տեղողութեամբ:

Այս ծրագիրին շնորհիւ աշակերտին միտքը կ'ընտելանայ երկու լեզուով մտածելու եւ կ'«ունենայ այլ մշակոյթներ գնահատելու յատկութիւնը»:

Մեր ծրագիրին նպատակն է

պատրաստել երկու լեզու կամ աւելի լեզուներ խօսող մտածող, ընթերցող եւ գրող անհատներ մեր երկրին համար: Ճիշտ ասոր համար է, որ Փաստինայի կրթական Խորհուրդը առաջարկուող սաները, կը հրաւիրեմ մեր յարգելի ծնողները, ժամադրութեամբ օր մը կարենան այցելել այս դպրոցը եւ տեսնեն թէ ինչպիսի նախանձելի դպրոց մընէ այս կրթարանը:

Խ.ճ.- Այդ դպրոցը ընդունուելու համար ի՞նչ պայմաններ կան:

Է.Ս.- Այդ դպրոցը ընդունուելու համար, անհրաժեշտ է որ նախաշակերտը Փաստինայի բնակիչ պէտք է ըլլայ, կամ հարեւան քաղաքներու կամ որեւէ քաղաքի բնակիչ: Դիմողը (9-րդ-12-րդ) դասարանի աշակերտ պէտք է ըլլայ: Մինչեւ Օգոստոս 6, 2020 կարեւի է դիմումը www.openenrollment.info հասցէին կամ հեռաձայնէլ (626)396-3606 թիւին:

Խ.ճ.- Կրթական ծրագիրին մասին խօսինք, ի՞նչ լեզուով դասաւանդութիւններուն կ'ըլլայ երկու լեզուներով անգելերէն եւ երկրորդ լեզուով մը: Երկրորդական վարժարանի պարագային աշակերտաներուն կը դասաւանդուի օտար լեզու մը, շաբաթը երկու կամ երեք ժամ տեղողութեամբ:

Է.Ս.- Երկու լեզուներն ալ հաւասարապէս պիտի դասաւանդուին: Աշակերտը մուտքի քննութեան պէտք չունի:

Դասաւանդումը տեղի պիտի ունենայ չորս մակարդակով A I, A II, A III, A IV:

Անշուշտ հայերէն գիտնալը պայման չէ, որովհետեւ այս դպրոցը գալով աշակերտը կրնայ հայերէն սորվիլ սկսնակ մակարդակին արձանագրոնելով, եւ ինչպիս ըսինք հայերէն պիտի դասաւանդուի հայերէն լեզուի որակաւորման եւ մասնագէտ ուսուցիչ-ուսուցչուհիներու կողմէ:

Պլէք դպրոցը իր շէնքով եւ կրթական մակարդակով շատ ծանօթ դպրոց մըն է, որուն բոլոր բարիքները պիտի վայելեն նորեկ արձանագրուող սաները, կը հրաւիրեմ մեր յարգելի ծնողները, ժամադրութեամբ օր մը կարենան այցելել այս դպրոցը եւ տեսնեն թէ ինչպիսի նախանձելի դպրոց մընէ այս կրթարանը:

Խ.ճ.- Վերջաւորութեան, ինչպէս ծնունդ առաւ այս ծրագիրը:

Է.Ս.- Խումքը մը Փաստինայան կող հայ քաղաքացիներ, մեզի դիմելով հետաքրքրութիւն ցուց տուին եւ ուղեցին հայերէն սորվիցնող պետական դպրոց մը, որպէսպի իրենց զաւակները պետական վարժարանի ծրագիրին կողքին սորվիցն նաեւ իրենց մայրենի լեզուն: Փաստինայի կրթական Խորհուրդը ուսումնասիրեց այս դիմումը լրացաւ այս ծրագիրը:

Կը յուսած, որ հայ համայնքի ծնողները պիտի օգտուին այս հնարաւորութենէն եւ իրենց զաւակները կը զրկեն այս դպրոցը:

Խ.ճ.- Պր. Սահակեան սրտանց կը շնորհաւորեն Զեզ եւ Փաստինայի կրթական խորհուրդը այս եզակի ծրագիրին համար, Զեզի կը մաղթենք նորանոր յաջուրիւներ:

Մեր գնահատանքի եւ շնորհաւորութեան խօսքերը բոլոր այլ աշակերտներուն ինչպիսի են՝ Տիկ. Մարօն Եպուապեան եւ Տիկ. Արսինէ Շիրվանեան, որոնց տեղագրին աշխատանքին եւ հետապնդումին, կրցան Փաստինայի կրթական Խորհուրդին հայ մասնագէտ ուսուցիչ-ուսուցչուհիներու կողմէ:

Բոլորին վարձքը կատար:

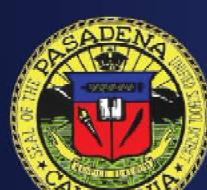
**Pasadena Unified School District
Armenian Dual Language Immersion
High School Program. (DLIP)**
The program will be located at Blair School, home
to PUSD's International Baccalaureate programs.

**Register
Now!**

2020-2021 Registration for the Armenian Dual Language Immersion High School Program at Blair is now open!



**Armenian Dual Language
Immersion Program**



PASADENA UNIFIED SCHOOL DISTRICT
Our Children. Learning Today. Leading Tomorrow.

626-396-3606
openenrollment.info

Դայերը ի Պարու

ԱՄԻ ԹՈՐԱՍԵԱՍ

Պաքուի մէջ հայեր ապրած են հնագոյն ժամանակներէն ի վեր: 500 թուականին Արցախի հայոց վաչագան Բարեպաշտ թագաւորը հոն կառուցել տուած է առաջին հայկական եկեղեցին: 1820-ին 434 հայ ապրած է Պաքուի մէջ: Հստ 1899-ի մարդահամարի տուեալներուն՝ բնակչութեան ընդհանուր թիւը հոն եղած է 182.897, որոնց 22.506-ը՝ հայ:

1915-ի տուեալներով՝ Պաքուն ունեցած է 86,5 հազար հայ բնակիչ: Յաջորդող տարիներուն այդ թիւը աճած է:

1918-ի սկիզբներուն հայոց թիւը այդ քաղաքին մէջ անցած էր 90 հազարը: Եթէ նկատի ունենանք, որ քաղաքին բնակչութեան ընդհանուր թիւը շուրջ 200 հազար էր, հանգիստ կրնանք եղրակացնել, որ հայոց թիւը բնակչութեան գրեթէ կէսն էր: Նշենք, որ կովկասեան թուրքերը, որոնք 1936-ին Մթալինի կողմէ կնքուեցան «ատրախճան-ցիներ» անունով, այդ շրջանին կը կազմէին բնակչութեան մօտ քառորդը, այնպէս որ Պաքուի մէջ հայերը թիւով առաջին տեղը կը գրաւէին, թուրքերը՝ երկրորդ, իսկ ուստերը՝ երրորդ, մինչ մնացած ազգերը՝ բաղդատաբար աւելի քէ:



Պաքուի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցին 1904թ.

Ահա թէ ինչու Պաքուն, 80 առ հարիւր հայկական բնակչութիւն ունեցող թիֆլիսին հետ, իրաւամբ կը համարուէր կովկասի հայկական քաղաքներէն մին:

Ցաւօք, 15 Սեպտեմբեր 1918-ին, 9-ամսեայ պայքարէ ետք, Պաքուն անցաւ օսմանեան վանակին եւ անոնց եղ-վայրակից կովկասեան թուրքերուն: Հայոց թիւը արագ նուազեցաւ. միայն այդ օրերուն կոտորուեցաւ 30 հազար հայ:

Հայերը այդ քաղաքին մէջ ապրած են որոշ թաղամասերու եւ մերձակայ աւաններուն մէջ:

20-րդ դարասկիզբին թաղամասացին սահմանները վերացած եւ հայշատ մնացած են Հայկաշէն (Արմենիքնդ) եւ Զաւակալնի կոչուած թաղամասերը, ինչպէս նաև քաղաքին կեղրոնք:

Հստ 1970-ի տուեալներուն՝ Պաքուի 1,27 միլիոն բնակչութեան աւելի քան 200 հազարը հայ էր:

1980-ականներու վերջերուն հայոց թիւը եղած է շուրջ 300 հազար:

13-19 Յունուար 1990-ին, Պաքու կազմակերպուած հայերու ջարդերէն ետք, դարաւոր հայ համայնքը դադրեցաւ գոյութիւն ունենա-

լէ: Մարդիկ հեռացան, հոն ձգելով իրենց ամբողջ ունեցուածքը:

ՀԱՅՈՑ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹԻՒՆԸ

Պաքուի հայերը ծաւալած են տնտեսական, առեւտրական եւ շինարարական լայն գործունէութիւն եւ աչքի զարկած են յատկապէս նաւթարդիւնաբերութեան ասպարէզին մէջ: Պաքուի առաջին արդիւնաբերական նաւթահորը, որ մկան է աշխատի 1869-ին, պատկանած է ի. Միրգուելին:

Ժթ. դարավերջին, կարճ ժամանակի ընթացքին, Պաքուի եւ յարակից շրջաններու մէջ կազմաւորուած են կարգ մը հայկական ընկերութիւններ: Հայ գործարարները իրենց գործիմացութեան ու եռանդին շնորհիւ վաստակած են մեծ հարստութիւն եւ ազդեցութիւն՝ ի ինդիր ամբողջ նահանգի տնտեսութեան զարգացման: «Միրգուել եւ եղբ.», «Մանթաշեւ եւ լնկ.», «Ղուկասուով եղբ.», «Լիանոզով եւ լնկ.», «Արաֆելով եւ լնկ.», «Փիլիպոսիսեանց Եղբայրներ», «Աստուածածանց Զկնարան», «Արամագդ.», «Արարատ», «Մասիս», «Աստղիկ», «Միւնիք», «Արալո-Կասպիական» եւ հայերուն պատկանող տամնեակ այլ ընկերութիւններ զբաղած են գերազանցապէս նաւթարդիւնաբերու-

փութիւն 53 առ հարիւրը պատկանած է հայերուն: 1907-ին քաղաքին մէջ գործող 154 ընկերութիւններուն 89-ը եղած են հայկական: Անդրկովկասի շոքուայի առաջին գործարանը 1891-ին Պաքուի մէջ հիմնած են Փիլիպոսիսեանց Եղբայրները: Այդ ձեռնարարկութիւնը միակը եղած է ամբողջ կովկասի տարածքին, որ արտադրած է ընտիր շոքուա, ինչպէս նաև բարձրորակ քարածելի տեսակներ: Սոյն արտադրութիւնը միջազգային տարբեր ցուցահանդէսներու մէջ արժանացած է Յոսկէ մետալի:

Քաղաքին խոշորագոյն առեւտրական տունը պատկանած է Թումանեան եղբայրներուն:

Զգալի եղած է հայերուն կշիռը տնտեսութեան այլ՝ մաս-նաւորաբար մետաքսագործութեան, բամպակագործութեան ճիւղերէն ներս: Պաքու դարձած էր Անդրկովկասի հայերուն հասարակական-քաղաքական, մշակութային կեղրոններէն մին...

ՊԱՔՈՒԻ ՀԱՅԱԿԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐԸ

1863-69-ին Պաքուի հայերը կառուցած են Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցին, որ մէկ քանի անգամ նորոգուած ու վերակառուցուած է: Եկեղեցին կից պահանուած էին Ժ. Դարձակի կառուցուած էր Արամագդ. դարասկիզբի թուակիր հայերէն արձանագրութիւններով տապանաքարեր: Խորհրդային իշխանութեան տարիներուն ամբողջ Ատրպէճանի տարած քին հայկական միակ գործող եկեղեցին էր:

1895-ին օծուած է Պաքուի

հայկական գերեզմանատան Սուրբ

Յարութիւն մատուռ-եկեղեցին,

1911-ին՝ տեղուցն հայութեան մի-

ջոցներով կառուցուած է Ս. Թաղէ-

ս եւ Բարդուղոմէոս եկեղեցին, որ

ունեցած է 1500 տեղէ բաղկացած

աղօթասրահ, ընդարձակ նախաս-

րահ եւ աչքի զարկած է իր վեհ ճարտարապէտութեամբ ու շքեղ կահաւորումով:

1930-ականներուն այդ եկեղե-

ցին քանդուած եւ տեղը կառուց-

ուած է Պաքուի երաժշտանոցին շէքը:

Հայկաշէն թաղամասին մէջ

մինչեւ 1920-ականները գործած է Ս. Թաղպանչաց եկեղեցին:

ՀԱՍԱՐԱԿԱԿԱՆ-ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔԸ ԵՒ ԿՐԹՈՒԹԻՒՆԸ...

Տնտեսական զարգացման գուգահու քաղաքին մէջ սկսած է աշխուտանալ նաև մշակութային կեանքը, ուր մէծ եղած է Պաքուի հայկական համայնքին դերը: Հայ համայնքը մէծ ներդրում ունէր նաև քաղաքաշնութեան մէջ: 1885-1915 թուականներուն ֆեթերպուրկի քաղաքացիական ճարտարագէտներու կայսերական հաստատութեան մէջ իշխանութիւն կողմէ: 1905 ֆեթերպուրկի քաղաքացիական ճարտարագէտներու աւարտած 115 հայ երիտասարդ կու գային ամբողջացնել Անդրկովկասի քաղաքաշնութեան ոլորտի մասնագիտական բացը:

Հաստատուելով տնտեսական

մէծ հեռանկարներ ունեցող Պաքու

քաղաքին մէջ, 1885-1915 թուականներուն ֆեթերպուր-

կի քաղաքացիական ճարտարագէտն-

ութիւն կայսերական հաստատու-

թեան մէջ իշխանութիւնը կողմէ:

Հայութիւն կողմէ աշխանութիւն կողմէ:

Մատենադարանում Նորագոյն Տեխնոլոգիաներով Յագեցած Թուային Ցուցահանդեսի Ծրագիր



Ծրագրի Ակարագրութիւն

Մեսրոպ Մաշտոցի անուան Մատենադարանը հայ եւ համաշխարհին գրաւոր ժառանգութեան խոշորագոյն կենտրոններից մէկն է: Այն ոչ միայն հին ձեռագրերի պահպանման, վերականգնման եւ ուսումնամիջման բացառիկ հաստատութիւն է, այլև մի եղակի ինստիտուտ-թանգարան, որն այսօր դարձել է Հայաստանի խորհրդանշերից մէկը: Ունի հայ միջնադարեան ձեռագրերի, հաստիպ գրքերի, արխիւացին փաստաթղթերի ամենահարուստ հավաքածուներից մէկը: Այստեղ պահպանում են 20.000 ձեռագրերի մատենաներ, ոչ միայն հայերէն, այլև պարսկերէն, արաբերէն, օսմաններէն, ասորերէն, եթովերէն, լատիններէն, յունարէն, վրացերէն, եբրայերէն, հին սլաւոններէն եւ այլ լեզուներով, որոնք ներառում են միջնադարեան արուեստի եւ գիտութեան բոլոր բնագաւառները:

Մատենադարանն այսօր ամենաճանաչված այցելարտն է Հայաստան այցելող հազարաւոր զբուսաշինուերի համար: Ունենալով տարեկան 100 հազարից ավելի այցելուներ աշխարհի տարբեր երկրներից, Մատենադարանի կարեւորագույն խնդիրներից մէկն է ապահովել ներկայանալի, յագեցած ցուցադրութիւններ, նաեւ նորագոյն տեխնոլոգիաներով եւ ժամանակակից սարքաւորումներով յագեցած ցուցադրութիւններ, որոնք առաւել արդիւնաւէտ, հետաքրքիր եւ արդիական են դարձնում մատուցուող նիւթը:

Այս ուղղութեամբ նախատեսում էինք առաջիկացում մի շարք հետաքրքիր նորություններով դիմաւորել մեր այցելուներին, սակայն համապարակով պայմանաւորուած ստիպուած եղանք վերանայել մեր ուազմավարութիւնը՝ ավելի արագ եւ օրվայ պահանջներին համապատասխան լուծումներ տալ, կենտրոնանալով թուայն Մատենադարան ստեղծելու ծրագրի վրայ, որը հանրաւորութիւն կտա աշխարհի չորս ծագերից այցելել Մատենադարան առցանց տարբերակով, այդպիսով մշտապէս բաց պահելով հայ մշակոյթի գանձարանի դռները լայն հանրութեան առջեւ:

Թուայն Մատենադարանի այցելուները կարող են իրենց յարմար ժամանակ, իրենց յարմար վայրում մուտք գործել Մատենադարան, մատչելի եւ բազմաբովանդակ կերպով ծանօթանալ մեր ձե-

ռագրական ժառանգութեանը, ինչպէս նաեւ նորագոյն տեխնոլոգիաներով հարցով շրջել մանրանկարների հրաշագեղ տիրութում: Այս ամէնը կուղեկցվի տարբեր լեզուներով համապատասխան բացատրություններով, հայկական միջնադարեան երաժշտութեամբ: Բարձրարուեստ ձեռագրերի պատկերազարդ էջերը կթվայնացվեն բարձր որակով՝ հարաւորութիւն տալով ներկայացնել դրանք մեծադիր չափերով, ինչպէս նաեւ ստեղծել հոլովագիկ եւ անիմացիոն պատկերն ծրագիրը կարեւոր քայլ կդառնայ Մատենադարանի թանգարանային հավաքածուները, ցուցարանները, ինչպէս նաեւ յատուկ հետաքրքիութիւնն ներկայացնող մի շարք բաժիններ այդ թուայ՝ պահոցները, աշխատանոցները, վերականգնման եւ այլ բաժիններ գրաւիչ կերպով ներկայացնելու հանրութեան, որը հարաւոր չէր լինի տեսնել ֆիզիկապէս այցելելու պարագայում:

Ծրագրը կարեւոր է նախ եւ առաջ ժամանակակից միտումներից հետ չմնալու համար: Աշխարհի բոլոր առաջատար թանգարանները ներկայում կազմակերպել են առցանց այցելութիւններ, իսկ Մատենադարանն աշխարհին յայտնի է որպէս կայացած թանգարանինստիտուտ, որի հանդէպ հետաքրքրութիւնն օրէցօր աճում է:

Ակնկալուոր արդիւնքներ

-Ամբողջիկին վերակեծել Մատենադարանի կայքը՝ ձեռաւորելով Մատենադարանը ներկայացնող թուային հարթակ

-Ստեղծել հօրո, անվտանգ սերվերների եւ բարձրակարգ սպասարկման ամբողջական ցանց

-Մեծացնել Մատենադարանում պահող ձեռագրեր ժառանգութեան թուային շտեմարանը, ապահովելով ձեռագրերի պահպանումը ամպային տիրութում, ինչպէս նաեւ դրանց արագ եւ որակով սպասարկութիւնը

-Բարձրացնել մարդկանց իրագեկածությունը Մատենադարանի մասին որպէս հայկական ձեռագրեր ժառանգութեան կարեւորագույն կենտրոն, ծանօթացնել հայ գրչութեան արուեստին եւ մանրանկարչական դպրոցներին,

-Համապատասխանեցնել միջազգային թանգարանների չափանիշներին,

-Հանրահռչակել եւ աշխարհին հասանելի դարձնել հայկական միջնադարեան արուեստի բացառիկ կերպով ծանօթանալ մասնակիւնացնելու մեջ:

Դեռակայ Բանավէճ Պոլսոյ Հայոց Պատրիարքին եւ Կարօ Փայլանին Միջեւ



Պատրիարքական ընտրութիւններէն շուրջ կէս տարի անց, թուրքիոց խորհրդարանի հայազգի պատգամաւոր կարծութեամբ կարծութեամբ կարո Փայլանը ու Պոլսոյ Հայոց պատրիարք Մահակ արքեպիսկոպոս Մաշալեանը հեռակայ բանավէճի բոնուած են ընտրութիւններու օրինականութեան հարցի շուրջ:

Օրեւո Փայլան կրկին յայտարարած էր, թէ չի ճանչնալ Մաշալեան արքեպիսկոպոսը, որպէս պատրիարք, ընտրական գործընթացը համարելով անարդելով:

Մահակ երկրորդ պատրիարքը, հակադարձելով Փայլանին, նախօրէին իր ֆեյսպութեան էջին վրայ գրած է, որ ինք ընտրուած է արդար պայտքարով, ստանալով քուէրկող պատուիրականներու ձայներու մեծամասնութիւնը: Այս ամառ կազմակերպութիւնը կազմակերպութիւններէն է: Ան նաեւ շեշտած է, որ պատրիարք ընտրուելու կապակցութեամբ չնորհաւորանքի կողմէն ընտրուեցած Պոլսոյ Հայոց 85-րդ պատրիարքը: Թուրքիոյ ներքին գործոց նախարարութեան կողմէն նոր պատրիարքի ընտրութեան համար ուղարկուած կանոնադրութեան համաձայն՝ պատրիարքի թեկնածուութիւններէն, հոգեւոր եւ աշխարհիկ բարձրաստիճան այրերու կողմէն, որոնք ոչ մէկ կասկած չեն յայտնած ընտրութեան արդիւնքներու օրինականութեան վերաբերեալ:

Ցիշատակելով իր նախորդին՝ Մեսրոպ Մութաքեան պատրիարքին եւ Հրանդ Տինքի միջիւն եղած հակասութիւնները, Մահակ Մաշալեան ցաւուկ արձանագրած է, որ Փայլանի այսպիսի դիրքորոշումը կրնայ պառակտիչ ազդեցութիւն ունենալ ներհամայնքին կեան-

դրանքուածներից մէկը համարուող մատենական արուեստը, որը բոլոր հանդէպ հարթակութեան առաջարկ է:

Ակնկալում ենք մեր ժողովրդի ազնիւ, մշակութասէր զաւակների աջակցութիւնն ու անմիջական մասնակցութիւնը մեր այս ծրագրին: Մատենադարանը ամէնից հոգեւոր գանձերի շտեմարան է, սրբազն մատենաների պահոց, ազգային մշակոյթի տաճար յաջորդական սերունդների համար առաջարկ է Մատենադարանի կողմէն:

ու անհաստատ այս օրերին կանգնեցին եւ կանգնելու են հայ ժողովրդի յաէլութեան խորհրդանիշ Մատենադարանի կողքին:

MATENADARAN DIGITAL TRANSFORMATION PROJECT
(Cost breakdown)

-41,000 Website (Mobile Application for audio guide and shopping is included)

-20,000 Server Block

-14,500 Video Guide, 1 video up to 50 min + 3 videos up to 15 mins

-10,000 Audio Guide (up to 100 units) with QR codes

-12,000 Maintenance for 3 years

-2,500 Provision of secure internet connection line for 3 years

-100,000 USD TOTAL

Զեր Ծանուցումները Վստահեցէք
«Մասիս» Շաբաթաթերին
Tel: (626) 797-7680
Massis2@earthlink.net

Ցաւալի Ցուցանիշ

Շարունակուած է 2-էն

Նկատելի է, որ դիմակների եւ ձեռնոցների կրումը յամենայն դէպս բաւականին տեսանելի է:

Կրկնենք, բացարձակութեան սպասումը, որեւէ երկրում, կը լինի ինքնախաբէութիւն:

Ներկայումս գերինսդիրը առողջապահական կարողութիւնների հնարաւորինս արագ աւելացումն է, հնարաւորինս շատ կեանքեր փրկելու տեսանկիւնից: Մեծ հաշուով, թող չհնչի տարօրինակ, սակայն հակահամաճարակային պայքարի ցուցանիշը գնահատելու համար դեռ պահանջուելու են

ամիսներ, յամենայն դէպս քանի դեռ չկայ պատուաստանիւթեան առաջացել այսպիս ասած ամփոփելու զրոական վիճակ:

Ակնառու է, որ ներկայումս կայ համընդհանուր պատկեր, որը հեռու է իրականութիւնից: Ըստ այդմ, այսօր գերինդիրն է կենտրոնացնել ամբողջ ուստուրսը առողջապահական կարողութիւնների ընդլայնման եւ մահերի կանխարգելման վրայ, ի հարկէ շարունակելով անվանագութեան միջոցառումների հսկողութիւնն ու դրանք կիրառելու հանրային, սոցիալական քարոզութիւնը:

«ԱՌԱՋԻՆ ԼՐԱՏՈՒԱԿԱՆ»

«ԱԿԱԲԱՐԹՆԵՐ» Պէտո Սիմոնեանէն

Շարունակուած է 12-էն

անոնց զրկեալի կակծող ցաւին, արիւնող վիշտին, մաշեցնող տառապանքին...»:

«Դարերու Համար Դպրոց կը Շինեն», 1988-ին գրուած յօդուածը դրուագ մըն է անոր մէկ արտազնայացելութենէն քաղուած: Իր տիկնոց հետ անգլիական Ռէտինկ քաղաքն է, ուր կը նկատեն պատմական կառուց մը. կը պարզուի, որ դպրոց մըն է 1400-ականներուն կառուցուած եւ ցարդ դորդող: Այսինքն՝ շուրջ 600 տարիէ ան սերունդներ կը պարգեւէ երկրին: Տիկ. Ազատուհին կ'ըսէ. «Դա-

րերու համար դպրոց կը շինեն»: Մինչ այդ, Լիբանանի մէջ կը շարունակուէր պատերազմը, վտանգուած են հայ գաղութն ու իր ազգային հաստատութիւնները, կրթօճախները մանաւանդ: Ահա մտահոգիչ «ակնթարթ» մը Պ. Սիմոնեանէն.

«Միակ յաւիտենականը սեփական երկրի ապահով հողին վրայ կերտուողն էր: Ամկէ դուրս ամէն ինչ անցաւոր ու ժամանակաւոր բնոյթ ունէր...: Նոյնի՞սկ վաղը, պատերազմի աւարտէն ետք, եթէ կանգուն մնային բոլոր հայկական դպրոցները, զանոնք լեցնելու չափ հայու զաւակներ պիտի մնայի՞ն»:

Դայերը ի Պարու

Շարունակուած է 14-էն

ամանթօն, մեր գրականութեան պատմութիւնը թերի պիտի մնար, առանց աքլորականչի եւ առանց բարի լուսի»:

Սեւակեան փակագիծերը քիչ մը բանալու պարագային, նոյն ձեւով կրնանք գնահատել կոմիտասը եւ եկմալեանը, Վարդէկս Սուրբնեանցն ու Մարտիրոս Սարեանը, իսկ բոլորպին ատրբեր ուրոտի մը մէջ՝ Կիւլպէնեանն ու Մանթաշեանցը... Հայ մէծահարուստները քիչն այդ շրջանին, բայց այս երկուքն էին, որ ազնուօրէն, անհատոյց ու արժանապատուօրէն կատարեցին ազգային բարերարի իրենց բարձր առաքելութիւնը:

3 Մարտ 1842-ին ծնած Ալեքսանդր Մանթաշեանց «Անդրկովկասի թիւ մէկ եւ մտագիտական ամէնակի ամէնէն հարուստ մարդոցէ»:

Ան հրաշալի գիտեր հայերէն, ուսուերէն, վրացերէն եւ անգլերէն:

1909-ի վիճակագրութեամբ Ռուսական կայսրութեան ամէնահարուստ մարդոց ցանկին 13-րդ տեղը գրաւող Ալ. Մանթաշեանց ինքինք գործարանատէր չէր սեպեր եւ անձամբ կը վարէր իր բոլոր առեւտրական գործերը: Այսրկովկասի ամէնահզօր տնտեսագիտ եւ փաստացի ամէնամէծ դրամատան սեփականատէր Մանթաշեանց:

1899 ին՝ ընդառաջելով Մ. Արամեանցի յորդուներուն, կը հիմնէ «Ալեքսանդր Մանթաշեւ եւ Քօ» նաւթարդիւնաբերական եւ առեւտրացին ընկերութիւնը, որ անոր տքնաջան աշխատանքին, բնածին խելքին եւ ձեռներէցութեան չնորհիւ, 20-րդ դարասկիզբին կ'արդիւնական դրամագլուխին չափով ամէնամէծն էր ուսուական արդիւնաբերութեան մէջ:

Հնկերութեան նաւթի առեւտրական տուներն ու անոնց մասնաճիւղերը կը տարածուէին ամբողջ աշխարհով մէկ: 1899-1909-ի ընթացքին անոր ընկերութիւնը իր հիմնական դրամագլուխին չափով ամէնամէծն էր ուսուական արդիւնաբերութեան մէջ:

1904-ի Պաքուի նաւթի արդիւնականման ծաւալով ան կը զիջէր միան «Նոպէլ եղբայրներ»-ուն եւ Ռոտշիլտ եղբայրներու «Կասպիական սեւծովեան ընկերութեան»: Մանթաշեանց ֆինանսաւորած է Պաքու-Պաթում նաւթամուլի շինարարութիւնը եւ 1907-ին կառուցել տուած է աշխարհի առաջին՝ 835 մ երկարութեան նաւթամուլը: Ան ունէր հանքեր, գործարաններ, կալուածներ, տուններ, հիւրանոցներ, ամառանոցներ ու շոգենաւեր:

Ահա թէ ինչ մնացած էր Մանթաշեանցի 25 միլիոն կարողութեաններ...

Մանթաշեանցի կեանքին հիմնական նպատակը միայն առեւտուրը կամ դրամ դիզելը չէ եղած: Գործարարութեան զուգընթաց, ան կարեւորած է նաեւ ազգօգուտ հասարակական աշխատանքը: Իր հոգանական սեւական տակ էր Կովկասի ամէնամէծ որբանոցը, անոր միջնորդով շէնքեր եւ հայկական եկեղեցիներու միջնորդով շէնքեր եւ հայկական տակ էր Մանթաշեանցը:

Մանթաշեանցի նիւթական օժանդակութեամբ կառուցուած է Ս. Էջմիածնայ կաթողիկոսական վեհարանը, վերա-նորոգուած են Մցիւեթի վրացական տաճարը, թիվիսի վանքի եկեղեցին, ուր ամփոփուած է անոր մարմինը:

Ալ. Մանթաշեանց եղած է նաեւ հայ մշակոյթի, գիտութեան, արուեստի եւ գրականութեան մէծ նուրբեալ ու հովանաւորը: 1881-էն սկսեալ, իր միջոցներով տարեկան 200 երիտասարդ իրենց բարձրագոյն ուսումնական դաստիարակութիւն ստացած են Ռուսաստանի եւ Եւրոպայի ուսումնական լաւագոյն հաստատութիւններուն մէջ: Նոյնիսկ մեծն կոմիտաս անոր շնորհած թշչակով մեկնած է Պերլին, շարունակելու իր ուսումնական մարմանը անոր կարգադրութեամբ է, որ դաշնամուր ստացած է Գերմանիային:

1915-ին, երբ Մանթաշեանցը արդէն չկար, Մարտիրոս Սարեան Փեթերպուրկի մէջ կը կերտէ Մանթաշեանցի որդիին՝ Յովսէփ Մանթաշեանցին դիմանկարը: Ինչպէս իր յուշերուն մէջ նշած է մեծ նկարիչը, աշխատանքի ընթացքին անդիմանած է Յովսէփը, որ հօր մահէն ետք եղբայրներով իր ուսումնական դաստիարակութիւն ստացած է Ալեքսանդր Մանթաշեանցը:

1920-ականներուն Մարտիրոս Սարեան ցուցահանդէս կազմակերպած էր Փարիզի մէջ, թշուառ երիտասարդ մը սեպատութիւնը: Այսպէս կ'արդարանատէր Սարեան գործառնութիւններուն մէջ գործառնութիւններ անդամանած է Յովսէփը, որ հօր մահէն ետք եղբայրներով իր ուսումնական դաստիարակութիւն ստացած է Ալեքսանդր Մանթաշեանցը:

Կը պատմէն նաեւ, որ երբ

1920-ականներուն Մարտիրոս Սարեան ցուցահանդէս կազմակերպած էր Փարիզի մէջ, թշուառ երիտասարդ մը սեպատութիւնը: Ինչպէս իր յուշերուն մէջ նշած է մեծ նկարիչը, աշխատանքի ընթացքին անդիմանած է Յովսէփը, որ հօր մահէն ետք եղբայրներով իր ուսումնական դաստիարակութիւններուն մէջ գործառնութիւններ անդամանած է Յովսէփը:

«Մանթաշեանցի որդիին՝ Յովսէփի Մանթաշեանցին դիմանկարը: Ինչպէս իր յուշերուն մէջ նշած է մեծ նկարիչը, աշխատանքի ընթացքին անդիմանած է Յովսէփը, որ հօր մահէն ետք եղբայրներով իր ուսումնական դաստիարակութիւններուն մէջ գործառնութիւններ անդամանած է Յովսէփը»:

Կը պատմէն նաեւ, որ երբ

1920-ականներուն Մարտիրոս Սարեան ցուցահանդէս կազմակերպած էր Փարիզի մէջ, թշուառ երիտասարդ մը սեպատութիւնը: Ինչպէս իր յուշերուն մէջ նշած է մեծ նկարիչը, աշխատանքի ընթացքին անդիմանած է Յովսէփը, որ հօր մահէն ետք եղբայրներով իր ուսումնական դաստիարակութիւններուն մէջ գործառնութիւններ անդամանած է Յովսէփը:

Ահա թէ ինչ մնացած էր Մանթաշեանցի 25 միլիոն կարողութեաններ...

ՎԱՐՁՈՒ ՄՐԱՅ

ՓԱՍՏԻՆԱՅԻ ՄԵՋ (200 ՇՈԳԻԻ ՇԱՄԱՐ)

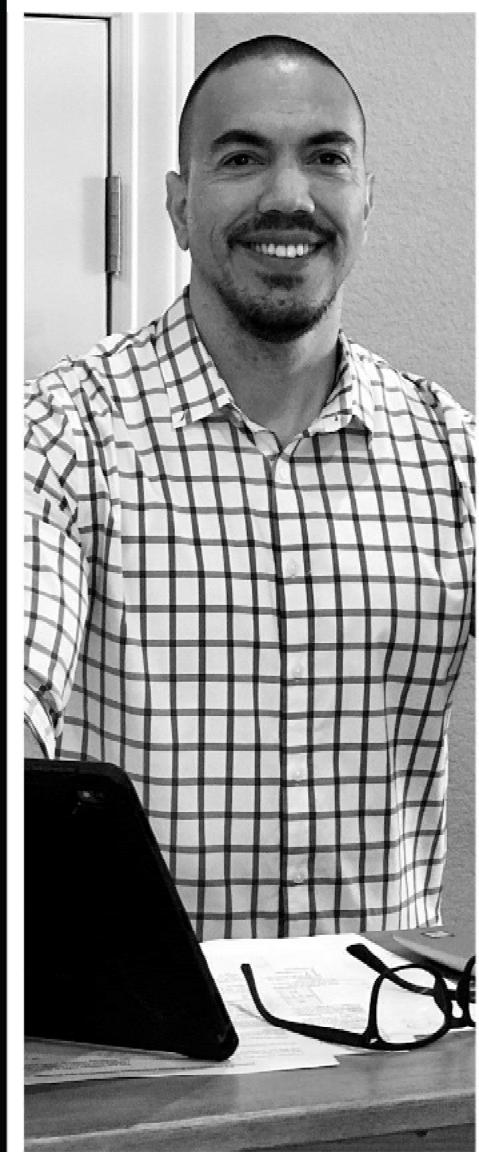
ԱՄԷ ՏԵՍԱԿ ԱՌԻԹՆԵՐՈՒ ՇԱՄԱՐ
1060 N. ALLEN AVE. PASADENA CA 91104

(626) 797-7680

www.massisweekly.com

Updated Every Friday





Ուր ալ գտնուին
աշակերտները...
Մեր դասերը եւ մեր սիրտերը
միշտ ձեզի հետ են:

CTA CALIFORNIA TEACHERS ASSOCIATION
cta.org

